

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN						(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04888850728						DELIVERY-NOTE (3) No. 5342987 (4) Date 9.08.19					
(5) Supplier SN: 91014398 Cofarfo GmbH Emdener Str. 50735 Köln						(6) Freight paid unpaid			(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post			Invoice (8) No. (9) Date					
(10) Your Ref.		(11) Your Order No./Date		(13) Additional Details		(12) Our Department		(13) Direct dist.		(14) Our Ref. No.							
413		550003915402 29.07.19				G. Lamanna											
(19) Shipment Method		paid/unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23) Total Weight kg		(24)							
Collection EX W		X		look below				gross 889		net 832							
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Piece at unload 17551							
(27) (Pos.)	(28) Pan-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks:									
								Quantity -/- Remarks									
1	251.1.1074.80 25.5.00610:00 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang 1/Magnumbox TBA - 501742 244016 I				616	pc										
						616	pc										
Lorenz Kob 3047 140361 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 616 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 20.08.19 Firma: [Signature]																	
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check									
Date																	
Name/No.																	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 09.08.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)							
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe: Ziffer / Chiffre: Buchstabe / Lettre: (ADR) / (ADR)		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 11.989	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtschuldung / Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo:		24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date:	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / Non franco unfrei		21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 09.08.19			
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger			
28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung 29 Berechnung des Beförderungsentgelts Gutemahnung Frachtsatz Beförderungsentgelt		30 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		31 Summe National Bilateral EG CEMT			



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 09.08.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007738 vom 09.08.2019



19-007738

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.08.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.08.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 19007519 + 520 2 5342988 3 5342987 4 5342986 5 5342985 15 COLLI Getriebeteile 11.990		
Summe: Total:		15,00 COLLI 11.990,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung des Bruttokilometers mit Grenzübergängen von KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 2 AUG 2019 Übernahmebefähigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 19-007738 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destataire	